
Facsimile

Awazymyz : pismo historyczno-społeczno-kulturalne Karaimów nr 3(14), 10-11

2006

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

FACSIMILE

Arus aser bergiend' bizgie...
Chair bolsur dostlar sizgie,
Da jukunur tatly bolhaj,
Da dranyyz bardan tolhaj!

Eken kyryjinda.

Hej, hej eken, tuzumus eken,
Tolusukla, satyr da kien,
Kyryjinda serin mana tangys
Turam napstajdehae tynys...

Kierem sana sisild' dusman
Katy koldan dransyz dramon -
Sen jasaros char jasadyn,
Cingis edin, cengis koldyn!..

FACSIMILE

Da mun men leimni n̄tur dum...

Kartajip men werebe boldum...

Hali sa men kioldim... tergijm...

Senden eren tujma men klejm

Dohru chabar jill̄aricin askan,

Ne wacht edim ojochyno ułan,

Char sen kutlu, char sen satyr !..

Ajtkyn eren, ol̄ wacht kajtyr ?..

Kajtmas jołol̄o sindler alar,

Osol̄ sana ciber wachtlar !..

Er karusun bered' mana eren,

Jol̄usur̄lu, kierkli da kien...

Juram sessiz... tasly boldum...

Ospud karus, kajsyn koldum !..

Nehes dzanyym acyjd, syzłajd...

Do esited' necik eren cynłajd...